



آموزش زبان فارسی در جهان

گام اول

(در یادگیری زبان فارسی)

با زبان واسط انگلیسی

سطح نوآموز

مؤلفان:

علیرضا صحرایی

فانزه مرصوص

داود ملک‌نو

مترجم: هدی سلیمی

ویراستار انگلیسی: سوفیا کتلاکی

ویراستار فنی: آزاده شکری

کلیه حقوق چاپ و نشر محفوظ و متعلق به بنیاد سعدی و انتشارات بین‌المللی آذفاست. این اثر تحت حمایت «قانون حمایت از حقوق مولفان، مصنفان و هنرمندان ایران» قرار دارد.

تهیه عکس، طرح جلد، صفحه آرایی: بابک نوبهاری - محمد محرابی

شابک مجموعه گام اول: ۹-۰۰۰-۵۳۳۰-۶۲۲-۹۷۸

شابک گام اول انگلیسی: ۰-۷-۹۴۶۷۷-۶۲۲-۹۷۸

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت افست

ویراست دوم (چاپ اول): ۱۴۰۱

شمارگان: ۲۰۰۰

انتشارات بین‌المللی آذفا:

کد پستی: ۱۹۸۵۸۶۴۴۴۹

تلفن مرکز انتشارات: ۲۲۴۱۴۳۸۴

بنیاد سعدی:

تهران، ولنجک، خیابان ۱۵ شرقی، بعد از خیابان ساسان، پلاک ۱۷، کدپستی: ۱۹۸۵۸۶۴۴۴۹

تلفن: ۹۸-۲۲۴۱۴۳۹۳ / نامبر: ۲۲۴۱۴۳۸۲ / www.saadifoundation.ir



انتشارات آفا
Azfa International Publications

سرشناسه : صحرائی، رضامراد، ۱۳۵۵ -

عنوان و نام پدیدآور : گام اول در یادگیری زبان فارسی سطح نوآموز = /First Step English Version Novice

مولفان رضا مرادصحرائی، فائزه مرصوص، داود ملک‌لو؛ مترجم هدی سلیمی؛ ویراستار انگلیسی سوفیا کتلاکی.

مشخصات نشر : تهران: بنیاد سعدی، انتشارات آفا، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری : ۲۵۶ص: مصور(رنگی)، جدول(رنگی)، نمودار(رنگی)؛ ۲۹×۲۲ س.م.

شابک : ۹۷۸-۶۲۲-۹۴۶۷۷-۷-۰

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

یادداشت : گام اول (در یادگیری زبان فارسی) با زبان واسط انگلیسی سطح نوآموز.

موضوع : فارسی -- کتاب‌های درسی برای خارجیان

Persian language -- Textbooks for foreign speakers

فارسی -- راهنمای آموزشی -- خارجیان

Persian language -- Study and teaching -- Foreign speakers

شناسه افزوده : مرصوص، فائزه، ۱۳۶۰ -

شناسه افزوده : ملک‌لو، داود، ۱۳۶۳ -

شناسه افزوده : سلیمی، هدی، ۱۳۶۷ - مترجم

شناسه افزوده : کتلاکی، سوفیا، ۱۳۵۰

رده بندی کنگره : PIR ۲۸۲۷

رده بندی دیویی : ۸۴۴/۲۴

شماره کتابشناسی ملی : ۸۹۶۴۸۲۷

اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیپا

جدول محتوایی کتاب گام اول

کارگرد	حروف الفبا	درس
راهنمای تلفظ حروف و صداها		
زبان کلاس		
مَعْرِفِي خود (۱) بیان نام خود و پرسیدن نام دیگران	مُصَوَّتِ بُلُنْدِ ا، ب، مُصَوَّتِ كُوتَاهِ -	۱
مَعْرِفِي خود (۲)، پُرسِش و پَاسِخ دَرَبَارَهٗ مِلِّيَّت	مُصَوَّتِ بُلُنْدِ اِی، پ، ت	۲
مَعْرِفِي خود (۳)، پُرسِش و پَاسِخ دَرَبَارَهٗ شُغْل	مُصَوَّتِ كُوتَاهِ -، س، ش	۳
مَعْرِفِي دیگران	مُصَوَّتِ كُوتَاهِ - (ا ۴ ه)، ر، ز	۴
أحوال پُرسی، آغازِ كُفْت و گو	مُصَوَّتِ بُلُنْدِ او، د	۵
پایانِ كُفْت و گو (خُداحَافِظِي)	ن، م	۶
مُرور ۱		
نُكْتَهٗ كَارِبُرْدِي (۱): أَعْدَادِ ۰ تا ۱۰		
نُكْتَهٗ كَارِبُرْدِي (۲): أَعْدَادِ ۱۰ تا ۲۰		
نُكْتَهٗ كَارِبُرْدِي (۳): أَعْدَادِ ۲۱ تا ۱۰۰		
پُرسِش دَرَبَارَهٗ أَشْيَا و أَفْرَادِ (۱)	ک، گ	۷
پُرسِش دَرَبَارَهٗ أَشْيَا و أَفْرَادِ (۲)	ل، و	۸
نُكْتَهٗ كَارِبُرْدِي (۴): - (خوش)		
پُرسِش دَرَبَارَهٗ أَشْيَا و أَفْرَادِ	ح، ج	۹
صُحْبَتِ كَرْدَنِ دَرَبَارَهٗ أَفْرَادِ خَانُودَه	خ، چ	۱۰

نُكْتَهٗ كَارِبُرْدِي (۵): خُوا (خواهر)

شماره صفحه	زبان
۱۵	
۱۶	
۱۹	
۲۹	
۳۹	
۴۹	
۵۹	ضمایر شخصی و حال ساده فعلِ بودن (۱)
۶۹	ضمایر شخصی و حال ساده فعلِ بودن (۲)
۸۰	
۸۴	
۸۶	
۸۸	
۹۱	ضمایر اشاره این و آن، پرسش‌واژه چیست؟ / کیست؟ یک فعلِ پُرکاربرد: آمدن
۱۰۱	پاسخ‌واژه‌های بله و خیر، منفی حال ساده فعلِ بودن یک فعلِ پُرکاربرد: دیدن
۱۱۱	
۱۱۳	پرسش‌واژه آیا یک فعلِ پُرکاربرد: خوردن
۱۲۳	ضمایر ملکی جدا و پیوسته یک فعلِ پُرکاربرد: شنیدن
۱۳۳	